

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 december 2008

WETSONTWERP

**houdende wijziging van het Gerechtelijk
Wetboek met betrekking tot de continuïteit
van de ondernemingen**

ONTWERP GEAMENDEERD DOOR DE SENAAT

Voorgaande documenten:

Stukken van de Senaat:

4-1072 - 2008/2009:

Nr. 1: Tekst geamendeerd door de Senaat en teruggezonden naar de Kamer van volksvertegenwoordigers (art. 77 van de Grondwet).

Zie ook:

Stukken van de Senaat:

4-995 - 2008/2009:

Nr. 1: Ontwerp geëvoceerd door de Senaat

Nr. 2: Amendementen.

Nr. 3: Verslag (art. 78 van de Grondwet).

Nr. 4: Verslag (art. 77 van de Grondwet).

Nr. 5: Tekst geamendeerd door de commissie (art. 78 van de Grondwet).

Nr. 6: Tekst geamendeerd door de commissie (art. 77 van de Grondwet).

Nr. 7: Tekst geamendeerd door de Senaat en teruggezonden naar de Kamer van volksvertegenwoordigers (art. 78 van de Grondwet).

Zie ook:

Handelingen van de Senaat:

18 december 2008.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 décembre 2008

PROJET DE LOI

**modifiant le Code judiciaire concernant
la continuité des entreprises**

PROJET AMENDÉ PAR LE SÉNAT

Documents précédents:

Documents du Sénat:

4-1072 - 2008/2009:

N° 1: Texte amendé par le Sénat et renvoyé à la Chambre des représentants (art. 77 de la Constitution).

Voir aussi:

Documents du Sénat:

4-995 - 2008/2009:

N° 1: Projet évoqué par le Sénat.

N° 2: Amendements.

N° 3: Rapport (art. 78 de la Constitution).

N° 4: Rapport (art. 77 de la Constitution).

N° 5: Texte amendé par la commission (art. 78 de la Constitution).

N° 6: Texte amendé par la commission (art. 77 de la Constitution).

N° 7: Texte amendé par le Sénat et renvoyé à la Chambre des représentants (art. 78 de la Constitution).

Voir aussi:

Annales du Sénat:

18 décembre 2008.

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a+VI.Pro	:	Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 52 0000/000 :	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volnummer
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN :	Plenum
COM :	Commissievergadering
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 52 0000/000 :	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN :	Séance plénière
COM :	Réunion de commission
MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 574 van het Gerechtelijk Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 10 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) het 1° wordt vervangen als volgt:

«1° van geschillen terzake van een vennootschap beheerst door het Wetboek van vennootschappen, tussen vennootschappen en vennoten, tussen vennoten, tussen vennootschappen en bestuurders of zaakvoerders, tussen bestuurders of zaakvoerders, tussen bestuurders of zaakvoerders en derden, tussen bestuurders of zaakvoerders en vennoten, tussen commissarissen, tussen commissarissen en vennootschappen, tussen commissarissen en bestuurders, zaakvoerders of vennoten, tussen vereffenaars, tussen vereffenaars en derden, tussen vereffenaars en vennootschappen of tussen vereffenaars en vennoten, tussen vennootschappen, vennoten, bestuurders of zaakvoerders, commissarissen of vereffenaars en bedrijfsrevisoren, tussen oprichters, tussen oprichters en vennootschappen, tussen oprichters en derden of tussen oprichters, vennootschappen, vennoten en bestuurders of zaakvoerders;»;

b) het 2° wordt vervangen als volgt:

«2° van vorderingen en geschillen rechtstreeks ontstaan uit het faillissement en procedures van gerechtelijke reorganisatie overeenkomstig de voorschriften van de faillissementswet van 8 augustus 1997 en de wet van ... betreffende de continuïteit van de ondernemingen, en waarvan de gegevens voor de oplossing zich bevinden in het bijzonder recht dat van toepassing is op het stelsel van het faillissement en de procedures van gerechtelijke reorganisatie.».

Art. 3

In artikel 578, 9°, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het 9°, ingevoegd bij de wet van 17 juli 1997, worden de woorden «bedoeld in hoofdstuk IV van titel III van de wet betreffende het gerechtelijk akkoord» vervangen door de woorden «bedoeld in de artikelen 59 tot 70 van de wet van ... betreffende de continuïteit van de ondernemingen»;

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 574 du Code judiciaire, modifié en dernier lieu par la loi du 10 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées:

a) le 1° est remplacé par ce qui suit:

«1° des contestations pour raison d'une société régie par le Code des sociétés entre sociétés et associés, entre associés, entre sociétés et administrateurs ou gérants, entre administrateurs ou gérants, entre administrateurs ou gérants et tiers, entre administrateurs ou gérants et associés, entre commissaires, entre commissaires et sociétés, entre commissaires et administrateurs, gérants ou associés, entre liquidateurs, entre liquidateurs et tiers, entre liquidateurs et sociétés ou entre liquidateurs et associés, entre sociétés, associés, administrateurs ou gérants, commissaires ou liquidateurs et réviseurs d'entreprises, entre fondateurs, entre fondateurs et sociétés, entre fondateurs et tiers ou entre fondateurs, sociétés, associés et administrateurs ou gérants;»;

b) le 2° est remplacé par ce qui suit:

«2° des actions et contestations qui découlent directement des faillites et des procédures en réorganisation judiciaire, conformément à ce qui est prescrit par la loi sur les faillites du 8 août 1997 et par la loi du ... relative à la continuité des entreprises, et dont les éléments de solution résident dans le droit particulier qui concerne le régime des faillites et des procédures de réorganisation judiciaire.».

Art. 3

Dans l'article 578, 9°, du même Code les modifications suivantes sont apportées:

a) au 9°, inséré par la loi du 17 juillet 1997, les mots «visées au chapitre IV du titre III de la loi relative au concordat judiciaire» sont remplacés par les mots «visées aux articles 59 à 70 de la loi du ... relative à la continuité des entreprises»;

b) het artikel wordt aangevuld met een 18° en een 19°, luidende:

«18° van de vorderingen tot schadevergoeding zoals bedoeld in artikel 61, § 3, derde lid, van de wet van ... betreffende de continuïteit van de ondernemingen;

19° van de verzoeken tot homologatie zoals bedoeld in artikel 61, § 5, van de wet van ... betreffende de continuïteit van de ondernemingen.»

Art. 4

Artikel 610 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 4 mei 1999, 25 mei 1999 en 10 augustus 2005, wordt aangevuld met een lid, luidende:

«Het Hof van Cassatie neemt kennis van de vorderingen tot nietigverklaring van de handelingen van de kamers voor handelsonderzoek die door overschrijding van bevoegdheid zijn aangetast, tegen de wetten indruisen of op onregelmatige wijze zijn gesteld.»

Art. 5

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 626/1 ingevoegd, luidende:

«Art. 626/1. De verzoeken tot homologatie zoals bedoeld in artikel 61, § 5, van de wet van ... betreffende de continuïteit van de ondernemingen kunnen worden gebracht voor de arbeidsrechtbank van de zetel van de vennootschap of van de hoofdinstelling van de schuldenaar.»

Art. 6

In artikel 631, § 2, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 juli 1997 en gewijzigd bij de wet van 27 mei 1998, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden «om het gerechtelijk akkoord te verlenen» worden vervangen door de woorden «om kennis te nemen van een verzoekschrift tot gerechtelijke reorganisatie»;

2° de woorden «op de dag van de inleiding van het gerechtelijk akkoord» worden vervangen door de woorden «op de dag van de neerlegging van het verzoekschrift tot gerechtelijke reorganisatie»;

b) l'article est complété par les 18° et 19° rédigés comme suit:

«18° les actions en dommages et intérêts visées à l'article 61, § 3, alinéa 3, de la loi du ... relative à la continuité des entreprises;

19° les demandes d'homologation visées à l'article 61, § 5, de la loi du ... relative à la continuité des entreprises.»

Art. 4

L'article 610 du même Code, modifié par les lois du 4 mai 1999, du 25 mai 1999 et du 10 août 2005, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

«La Cour de cassation connaît des demandes d'annulation des actes des chambres d'enquête commerciale qui sont entachées d'excès de pouvoir, violent la loi ou sont accomplis de façon irrégulière.»

Art. 5

Dans le même Code, il est inséré un article 626/1 rédigé comme suit:

«Art. 626/1. Les demandes d'homologation visées à l'article 61, § 5, de la loi du ... relative à la continuité des entreprises peuvent être portées devant le tribunal du travail du siège social ou de l'établissement principal du débiteur.»

Art. 6

Dans l'article 631, § 2, du même Code, remplacé par la loi du 17 juillet 1997 et modifié par la loi du 27 mai 1998, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots «accorder le concordat judiciaire» sont remplacés par les mots «connaître d'une requête en réorganisation judiciaire»;

2° les mots «à la date de l'introduction du concordat judiciaire» sont remplacés par les mots «à la date du dépôt de la requête en réorganisation judiciaire»;

3° de woorden «de wet betreffende het gerechtelijk akkoord» worden vervangen door de woorden «de wet van ... betreffende de continuïteit van de ondernemingen».

Art. 7

Deze wet treedt in werking op een door de Koning te bepalen datum en uiterlijk zes maanden na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 18 december 2008

De voorzitter van de Senaat,

3° les mots «la loi relative au concordat judiciaire» sont remplacés par les mots «la loi du ... relative à la continuité des entreprises».

Art. 7

La présente loi entre en vigueur à une date à déterminer par le Roi et au plus tard six mois après sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 décembre 2008

Le président du Sénat,

Armand DE DECKER

De griffier van de Senaat,

Le greffier du Sénat,

Luc BLONDEEL